

- 6) Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd u l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom relatati mal-appell incidentali.

(<sup>1</sup>) ĠU C 341, 24.9.2018.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tas-26 ta' Novembru 2020 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Högsta förvaltningsdomstolen – l-Isvezja) – Skatteverket vs Sögård Fastigheter AB**

(Kawża C-787/18) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Leġislazzjoni nazzjonali li tipprevedi l-aġġustament tat-tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) minn persuna taxxabbli differenti minn dik li inizjalment għamlet it-tnaqqis – Bejgħ minn kumpannija lil individwi ta' immobbli mikrija mill-imsemmija kumpannija kif ukoll mill-kumpannija proprjetarja preċedenti – Tmiem tal-issuġġettar għall-VAT matul il-bejgħ tal-immobbli lil individwi)*

(2021/C 35/03)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

**Qorti tar-rinviju**

Högsta förvaltningsdomstolen

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Skatteverket

Konvenut: Sögård Fastigheter AB

**Dispożittiv**

Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li, billi tipprevedi, abbażi tal-Artikolu 188(2) ta' din id-direttiva, li ċ-ċedent ta' proprjetà immobbli ma huwiex obligat iwettaq l-aġġustament ta' tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur miżjud tal-input imwettaq meta ċ-ċessjonarju ser juża din il-proprjetà immobbli biss għal tranżazzjonijiet li jagħtu lok għal dritt għal tnaqqis, timponi wkoll fuq ċ-ċessjonarju l-obbligu li jwettaq l-aġġustament ta' dan it-tnaqqis għall-perjodu rimanenti tal-perjodu ta' aġġustament, meta huwa jittrasferixxi, min-naħa tiegħu, il-proprjetà immobbli inkwistjoni lil terz li ma huwiex ser jużaha għal tali tranżazzjonijiet.

(<sup>1</sup>) ĠU C 72, 25.02.2019.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-1 ta' Diċembru 2020 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Hoge Raad der Nederlanden – il-Pajjiżi Baxxi) – Federatie Nederlandse Vakbeweging vs Van den Bosch Transporten BV, Van den Bosch Transporte GmbH, Silo-Tank kft**

(Kawża C-815/18) (<sup>1</sup>)

*(“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Direttiva 96/71/KE – Artikolu 1(1) u (3) u Artikolu 2(1) – Stazzjonar ta' haddiema fil-kuntest ta' provvista ta' servizzi – Xufiera internazzjonali tat-toroq – Kamp ta' applikazzjoni – Kunċett ta' ‘haddiem stazzjonat’ – Operazzjonijiet ta' kabotaġġ – Artikolu 3(1), (3) u (8) – Artikolu 56 TFUE – Libertà li jiġu pprovduti servizzi – Ftehimiet kollettivi ddikjarati bhala ta' applikazzjoni ġenerali”)*

(2021/C 35/04)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Hoge Raad der Nederlanden

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Federatie Nederlandse Vakbeweging

Konvenuti: Van den Bosch Transporten BV, Van den Bosch Transporte GmbH, Silo-Tank kft

**Dispożittiv**

- 1) Id-Direttiva 96/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1996 dwar l-istazzjonar ta' haddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi, għandha tiġi interpretata fis-sens li hija applikabbli għall-provvisti ta' servizzi transnazzjonali fis-settur tat-trasport bit-triq.
  
- 2) L-Artikolu 1(1) u (3) u l-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 96/71, għandhom jiġu interpretati fis-sens li haddiem li jeżerċita attività ta' xufier fis-settur tat-trasport internazzjonali bit-triq, fil-kuntest ta' kuntratt ta' charter bejn l-impriza li timpjegah, stabbilita fi Stat Membru, u impriza li tinsab fi Stat Membru differenti minn dak li fih il-persuna kkonċernata tkun taħdem abitwalment, huwa haddiem stazzjonat fit-territorju ta' Stat Membru fis-sens ta' dawn id-dispożizzjonijiet meta t-tweġġ tax-xogħol tiegħu jkollu, għall-perijodu limitat inkwistjoni, rabta suffiċjenti ma' dan it-territorju. L-eżistenza ta' tali rabta hija ddeterminata fil-kuntest ta' evalwazzjoni globali ta' elementi bħan-natura tal-attivitajiet imwettqa mill-haddiem ikkonċernat fl-imsemmi territorju, il-livell ta' intensità tar-rabta tal-attivitajiet ta' dan il-haddiem mat-territorju ta' kull Stat Membru li huwa jopera fih kif ukoll il-parti li l-imsemmija attivitajiet jirrapprezentaw hemmhekk fis-servizz ta' trasport kollu.  
  
Il-fatt li xufier internazzjonali tat-toroq, li jkun tqiegħed minn impriza stabbilita fi Stat Membru fid-dispożizzjoni ta' impriza stabbilita fi Stat Membru ieħor, jirċievi l-istruzzjonijiet inerenti għall-missjonijiet tiegħu, jibdihom jew jispiċċahom fis-sede ta' din it-tieni impriza ma huwiex biżżejjed fih innifsu, sabiex jitqies li dan ix-xufier ġie stazzjonat fit-territorju ta' dan l-Istat Membru l-ieħor, fis-sens tad-Direttiva 96/71, peress li t-tweġġ tax-xogħol tal-imsemmi xufier ma jkollux, abbażi ta' fatturi oħra, rabta suffiċjenti ma' dan it-territorju.
  
- 3) L-Artikolu 1(1) u (3) u l-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 96/71 għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-eżistenza ta' rabta ta' grupp bejn l-imprizi li huma partijiet fil-kuntratt ta' tqegħid għad-dispożizzjoni ta' haddiema ma hijiex, bħala tali, rilevanti għall-finijiet tal-evalwazzjoni tal-eżistenza ta' stazzjonar ta' haddiema.
  
- 4) L-Artikolu 1(1) u (3) u l-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 96/71 għandhom jiġu interpretati fis-sens li haddiem li jeżerċita attività ta' xufier fis-settur tat-trasport bit-triq u li, fil-kuntest ta' kuntratt ta' charter bejn l-impriza li timpjegah, stabbilita fi Stat Membru, u impriza li tinsab fi Stat Membru ieħor, iwettaq operazzjonijiet ta' kabotaġġ fit-territorju ta' Stat Membru li ma huwiex l-Istat Membru li fih huwa jaħdem abitwalment, għandu, bħala prinċipju, jitqies bħala stazzjonat fit-territorju tal-Istat Membru li fih isiru dawn l-operazzjonijiet. It-tul tal-operazzjoni ta' kabotaġġ huwa element irrilevanti sabiex tiġi evalwata l-eżistenza ta' tali stazzjonar, bla ħsara għall-applikazzjoni eventwali tal-Artikolu 3(3) ta' din id-direttiva.
  
- 5) L-Artikolu 3(1) u (8) tad-Direttiva 96/71 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kwistjoni dwar jekk ftehim kollettiv ġiex iddikjarat bħala ta' applikazzjoni ġenerali għandha tiġi evalwata b'riferiment għad-dritt nazzjonali applikabbli. Ftehim kollettiv ta' xogħol li ma jkunx ġie ddikjarat bħala ta' applikazzjoni ġenerali, iżda li l-osservanza tiegħu tikkundizzjona, għall-imprizi li jaqgħu taħtu, l-eżenzjoni mill-applikazzjoni ta' ftehim kollettiv ta' xogħol ieħor iddikjarat, min-naħa tiegħu, ta' applikazzjoni ġenerali, u li d-dispożizzjonijiet tiegħu huma essenzjalment identiċi għal dawk ta' dan il-ftehim kollettiv ta' xogħol ieħor, jissodisfa l-kunċett imsemmi f'dawn id-dispożizzjonijiet.

(1) ĠU C 122, 01.04.2019.